



# Quick Start Guide

---

Tapo Camera

---

# CONTENTS

---

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 / English                  | 20 / Lietuvių                      |
| 2 / Português Brasil         | 21 / Norsk                         |
| 3 / Български                | 22 / Polski                        |
| 4 / Hrvatski                 | 23 / Português                     |
| 5 / Čeština                  | 24 / Română                        |
| 6 / Dansk                    | 25 / Русский язык                  |
| 7 / Nederlands               | 26 / Srpski jezik/<br>Српски језик |
| 8 / Suomi                    | 27 / Slovenčina                    |
| 9 / Français                 | 28 / Slovenski                     |
| 10 / Deutsch                 | 29 / Español                       |
| 11 / Ελληνικά                | 30 / Svenska                       |
| 12 / Magyar                  | 31 / 繁體中文                          |
| 13 / Bahasa Indonesia        | 32 / Türkçe                        |
| 14 / Italiano                | 33 / Українська мова               |
| 15 / 日本語                     | 34 / ไทย                           |
| 16 / Қазақша                 | 35 / Tiếng Việt                    |
| 17 / 한국어                     | 36 / Eesti                         |
| 18 / Español (Latinoamérica) | 37 / العربية                       |
| 19 / Latviešu                |                                    |

**STEP 1****DOWNLOAD APP**

Get the Tapo app from the Apple App Store or Google Play.

**STEP 2****POWER UP**

Plug in your camera and wait until the LED blinks red and green.

**STEP 3****SET UP**

Tap the ⊕ button in the app and select your camera model. Follow app instructions to complete setup.

## PASSO 1

### BAIXAR APLICATIVO

Obtenha o aplicativo Tapo na Apple App Store ou no Google Play.



## PASSO 2

### ENERGIZAR

Conecte sua câmera e espere até que o LED pisque vermelho e verde.

## PASSO 3

### CONFIGURAÇÃO

Toque no botão ⊕ no aplicativo e selecione o modelo da sua câmera. Siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração.

## СТЪПКА 1

### ИЗТЕГЛЕТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО

Вземете приложението Таро от Apple App Store или Google Play.



## СТЪПКА 2

### ВКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО

Свържете вашата камера и изчакайте, докато светодиодът (LED) започне да мига в червено и зелено.

## СТЪПКА 3

### НАСТРОЙТЕ

Докоснете бутона (+) в приложението и изберете модела на вашата камера. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

## KORAK 1

### PREUZIMANJE APLIKACIJE

Nabavite aplikaciju Tapo iz Apple App Store ili Google Play.



## KORAK 2

### UKLJUČITI

Uključite kameru i pričekajte da LED treperi crveno i zeleno.

## KORAK 3

### POSTAVITI

Dodirnite gumb ⊕ u aplikaciji i odaberite model kamere. Pratite upute aplikacije da biste dovršili postavljanje.

**KROK 1****STÁHNĚTE APLIKACI**

Stáhněte aplikaci Tapo z Apple App Store nebo Google Play.

**KROK 2****SPUŠTĚNÍ**

Zapojte vaši kameru a vyčkejte, až na LED diodě začne blikat červená a zelená.

**KROK 3****NASTAVENÍ**

Klepněte v aplikaci na tlačítko ⊕ a vyberte model vaší kamery. Pokračujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení nastavení.

## TRIN 1

### PREUZIMANJE APLIKACIJE

Hent Tapo-appen fra Apple App Store eller Google Play.



## TRIN 2

### OPLAD

Sæt dit kamera i stikket og vent indtil LED-lyset blinker rødt og grønt.

## TRIN 3

### OPSÆTNING

Tryk på ⊕ -knappen i appen og vælg kameramodel. Følg app-instruktionerne for at færdiggøre opsætning.



## STAP 1

### APP DOWNLOADEN

Download de Tapo app in de Apple App Store of Google Play Store.



## STAP 2

### AANSLUITEN

Sluit uw camera aan en wacht totdat de leds rood en groen knipperen.

## STAP 3

### INSTALLEREN

Tik in de app op de knop ⊕ en selecteer uw camera. Volg de instructies in de app om de installatie af te ronden.

## 1. ASKEL

### LATAA SOVELLUS

Hanki Tapo -sovellus Apple App Storesta tai Google Playstä.



## 2. ASKEL

### VIRTA PÄÄLLE

Yhdistä kamerasi ja odota, kunnes LED-valo vilkkuu punaisena ja vihreänä.

## 3. ASKEL

### VALMISTELU

Napauta ⊕-painiketta sovelluksessa ja valitse kamerasi malli. Noudata sovelluksen antamia asennusohjeita.

**ÉTAPE 1****TÉLÉCHARGER L'APP**

Téléchargez l'application Tapo depuis l'Apple App Store ou Google Play.

**ÉTAPE 2****ALIMENTER**

Branchez votre caméra et attendez que le voyant LED clignote en rouge et vert.

**ÉTAPE 3****INSTALLER**

Appuyez sur le bouton ⊕ dans l'application et sélectionnez le modèle de votre caméra. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.

## SCHRITT 1

### APP HERUNTERLADEN

Die Tapo App erhalten Sie im Apple App Store oder im Google Play Store.



## SCHRITT 2

### EINSCHALTEN

Schließen Sie Ihre Kamera an den Strom an und warten Sie, bis die Status-LED abwechselnd rot und grün blinkt.

## SCHRITT 3

### EINRICHTUNG

Drücken Sie den ⊕ Knopf in der App und wählen Sie Ihr Kameramodell aus. Folgen Sie den weiteren Instruktionen der App um die Installation abzuschließen.

## ΒΗΜΑ 1<sup>ο</sup>

### ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟ APP

Κατεβάστε την εφαρμογή Ταρο από το Apple Store ή το Google play



## ΒΗΜΑ 2<sup>ο</sup>

### ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΤΗ ΠΡΙΖΑ

Συνδέστε την κάμερα στην παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία κόκκινη και πράσινη.

## ΒΗΜΑ 3<sup>ο</sup>

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πατήστε το ⊕ κουμπί στην εφαρμογή και επιλέξτε το μοντέλο της κάμερας. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

## 1. LÉPÉS

# APPLIKÁCIÓ LETÖLTÉSE

Töltse le és telepítse a Tapo app-ot az Apple App Store-ból vagy a Google Play áruházból



## 2. LÉPÉS

# BEKAPCSOLÁS

Kapcsolja be a kamerát és várjon amíg a LED pirosan és zölden villog

## 3. LÉPÉS

# BEÁLLÍTÁS

Bökjön a ⊕ gombra az applikációban és válassza ki a kamerája típusát. Kövessen az app instrukcióit, hogy befejezze a beállítást.

## LANGKAH 1

### UNDUH APLIKASI

Dapatkan aplikasi Tapo dari Apple App Store atau Google Play.



## LANGKAH 2

### NYALAKAN

Sambungkan kamera Anda dan tunggu sampai LED berkedip merah dan hijau.

## LANGKAH 3

### PENGATURAN

Tekan tombol ⊕ pada aplikasi dan pilih model kamera. Ikuti instruksi pada aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

## 1° PASSO

### SCARICARE L'APP

Cercate l'applicazione Tapo nell'App Store di Apple o in Google Play.



## 2° PASSO

### ACCENSIONE

Accendete la vostra telecamera e attendete fino a quando il LED lampeggia in rosso e verde.

## 3° PASSO

### CONFIGURAZIONE

Fate clic sul pulsante (+) presente nella app e selezionate il modello della vostra telecamera. Seguite le indicazioni della app per completare l'installazione.



**STEP 1****アプリをダウンロード**

Apple App Store またはGoogle Play からTapo アプリをダウンロードしてください。

**STEP 2****電源を入れる**

電源アダプターをコンセントとカメラに差し込み、LED が赤と緑に点滅するまで待ちます。

**STEP 3****設定を行う**

アプリ上部の⊕ボタンをタップ、カメラを選択しアプリの表示に従って設定を行ってください。

## 1 ҚАДАМ

### ҚОСЫМШАНЫ ЖҮКТЕП АЛЫҢЫЗ

Таро қосымшасын Apple App Store немесе Google Play арқылы жүктеңіз.



## 2 ҚАДАМ

### ҚУАТҚА ҚОСЫЛЫҢЫЗ

Камераны қуатқа қосыңыз және күте тұрыңыз жасыл мен қызыл жарық диодтар жыпылықтай бастайды.

## 3 ҚАДАМ

### БАПТАУ

Қосымшадағы ⊕ түймесін басып, камера моделін таңдаңыз. Орнатуды аяқтау үшін қосымша нұсқауларын орындаңыз.

**1단계****앱 다운로드하기**

애플 앱스토어나 구글 플레이에서 Tapo 앱을 다운로드합니다.

**2단계****전원 연결하기**

카메라에 전원을 연결하고 LED가 빨간색이나 초록색으로 깜빡일때까지 기다립니다.

**3단계****설치하기**

앱에서 ⊕ 버튼을 눌러서 카메라 모델을 선택합니다.  
 앱의 지침에 따라 설치를 완료합니다.

## PASO 1

### DESCARGAR APLICACIÓN

Obtenga la aplicación Tapo en Apple App Store o Google Play.



## PASO 2

### CONECTAR

Conecte la cámara y espere hasta que el LED parpadee en y rojo y verde.

## PASO 3

### CONFIGURAR

Toque el botón ⊕ en la aplicación y seleccione su modelo de cámara. Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.

## 1. SOLIS

### LEJUPIELĀDĒJIET LIETOTNI

Lejupielādējiet Tapo lietotni no Apple App store vai Google play.



## 2. SOLIS

### IESLĒGŠANA

Pievienojiet strāvas adapteri kamerai un gaidiet līdz LED indikators mirgo sarkans un zaļš.

## 3. SOLIS

### UZSTĀDĪŠANA

Spiediet ⊕ pogu lietotnē un izvēlieties jūsu kameras modeli. Sekojiet norādēm lai pabeigtu uzstādīšanu.

## 1 ŽINGSNIS

### ATSISIŪSKITE PROGRAMĖLĘ

Parsisiųsti Tapo galite iš telefono programėlių parduotuvės Apple App Store ar Google Play.



## 2 ŽINGSNIS

### ĮJUNGIMAS

Įjunkite kamerą ir palaukite, kol LED lemputės pradės mirksėti raudonai ir žaliai.

## 3 ŽINGSNIS

### NUSTATYKITE

Palieskite (+) mygtuką ir pasirinkite kameros modelį. Norėdami įdiegti kamerą, vykdykite programėlėje pateiktas instrukcijas.

**TRINN 1****LAST NED APPEN**

Hent Tapo-appen i Apple App Store eller Google Play.

**TRINN 2****FINN STRØM**

Plugg inn kameraet, og vent til LED-lampen blinker rødt og grønt.

**TRINN 3****FULLFØR OPPSETTET**

Trykk på ⊕ i appen, og velg kameramodell. Følg instruksjonene i appen for å fullføre oppsettet.

## KROK 1

### POBIERZ APLIKACJĘ

Pobierz aplikację Tapo ze sklepu Apple App Store lub Google Play.



## KROK 2

### PODŁĄCZ

Podłącz swoją kamerę i zaczekaj aż dioda zacznie naprzemiennie migać czerwonym i zielonym światłem.

## KROK 3

### SKONFIGURUJ

Dotknij przycisku (+) w aplikacji i wybierz model swojej kamery. Zastosuj się do poleceń w aplikacji i skonfiguruj ustawienia urządzenia.



**PASSO 1****DOWNLOAD DA APP**

Obtenha a app Tapo a partir da Apple App Store ou Google Play.

**PASSO 2****LIGAR**

Ligue a sua câmara e aguarde até que o LED pisque verde e vermelho.

**PASSO 3****CONFIGURAÇÃO**

Prima o botão ⊕ na app e selecione o modelo da sua câmara. Siga as instruções na app para completar a configuração.

## PASUL 1

### DESCARCĂ APLICAȚIA

Descarcă aplicația Tapo din Apple App Store sau Google Play.



## PASUL 2

### ALIMENTARE

Alimentează camera și așteaptă până LED-ul este intermitent roșu și verde.

## PASUL 3

### CONFIGURARE

Apasă butonul ⊕ din aplicație și alege modelul camerei. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

## ШАГ 1

### ЗАГРУЗИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Загрузите приложение Taro из Apple AppStore или Google Play.



## ШАГ 2

### ВКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ

Подключите камеру и дождитесь, пока индикатор не начнёт мигать красным и зеленым.

## ШАГ 3

### ВЫПОЛНИТЕ НАСТРОЙКУ

Нажмите на кнопку ⊕ в приложении и выберите модель вашей камеры. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.

## PRVI KORAK

### PREUZIMANJE APLIKACIJE

Preuzmite Tapo aplikaciju, iz Apple App ili Google Play prodavnice.



## DRUGI KORAK

### UKLJUČIVANJE

Uključite kameru, i sačekajte dok LED svetlo, ne počne da treperi crveno i zeleno.

## TREĆI KORAK

### PODEŠAVANJE

Pritisnite dugme (+) u aplikaciji, i odaberite model kamere. Pratite uputstva iz aplikacije, da biste dovršili podešavanje.

**KROK 1****PREVZATIE APLIKÁCIE**

Stiahnite si aplikáciu Tapo zo služby Apple App Store alebo Google Play.

**KROK 2****ZAPNUTIE**

Zapojte vašej kameru a počkajte, kým dióda LED nezačne blikať načerveno a zeleno.

**KROK 3****NASTAVENIE**

V aplikácii klepnite na tlačidlo ⊕ a vyberte model vašej kamery. Dokončite nastavenie podľa pokynov aplikácie.

## 1. KORAK

### PRENOS APLIKACIJE

Iz Google Play ali Apple App prenesite aplikacijo Tapo.



## 2. KORAK

### VKLOP

Priključite kamero in počakajte dokler LED lučka ne utripa rdeče in zeleno.

## 3. KORAK

### NASTAVITVE

Pritisnite (+) tipko v aplikaciji in izberite model svoje kamere. Sledite navodilom aplikacije in zaključite nastavitve.

**PASO 1****DESCARGAR APP**

Obtén la aplicación Tapo desde Apple Store App o Google Play.

**PASO 2****ENCENDER**

Enchufa la cámara y espera hasta que el LED parpadee en rojo y verde.

**PASO 3****CONFIGURACIÓN**

Toca el botón (+) en la aplicación y selecciona tu modelo de cámara. Sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.

## STEG 1

### LADDA NER APPEN

Hämta hem Tapo appen ifrån Apple Store eller Google Play



## STEG 2

### STRÖMSÄTT KAMERAN

Anslut din kamera och vänta tills lampan blinkar rött och grönt

## STEG 3

### INSTALLERA

Klicka på ⊕ knappen i appen och välj kamera modell. Följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen



## 步驟 1

### 下載 APP

從 Apple Store 或 Google Play 商店取得 Tapo。



## 步驟 2

### 開啟電源

將您的攝影機連接電力後等待 LED 燈號閃爍紅燈與綠燈。

## 步驟 3

### 設定

點擊 app 中的 ⊕ 按鈕並選擇您的攝影機型號，跟著 app 上的指示完成設定。

## ADIM 1

### UYGULAMAYI İNDİRİN

Tapo uygulamasını Apple App Store'dan veya Google Play'den edinin.



## ADIM 2

### GÜÇ DÜĞMESİNE BASIN

Kameranızı takın ve LED kırmızı ve yeşil renkte yanıp sönene kadar bekleyin.

## ADIM 3

### KURULUM

Uygulamadaki ⊕ düğmesine dokununuz ve kamera modelinizi seçin. Kurulumu tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin.

## КРОК 1

### ЗАВАНТАЖТЕ ДОДАТОК

Ви можете знайти додаток Таро у Apple App Store або Google Play.



## КРОК 2

### УВІМКНІТЬ ЖИВЛЕННЯ

Підключіть камеру і зачекайте, поки світлодіод заблимає червоним і зеленим.

## КРОК 3

### ВСТАНОВЛЕННЯ

Торкніться кнопки (+) у додатку та виберіть модель камери. Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити процес налаштування.

ขั้นตอนที่ 1

## ดาวน์โหลดแอป

Tapo แอปได้จาก Apple App Store หรือ Google Play



ขั้นตอนที่ 2

## เปิดอุปกรณ์

เชื่อมต่อ adapter กับกล่องของคุณและรอจนกว่าไฟ LED จะกระพริบเป็นสีแดงและสีเขียว

ขั้นตอนที่ 3

## การติดตั้ง

เลื่อนปุ่ม (+) ในแอปและเลือกรุ่นของกล่อง โดยปฏิบัติตามคำแนะนำของแอปเพื่อเสร็จสิ้นการตั้งค่า

## BƯỚC 1

# TẢI VỀ ỨNG DỤNG

Tải về ứng dụng Tapo từ Apple App Store hoặc Google Play



## BƯỚC 2

# MỞ NGUỒN

Cắm nguồn camera của bạn và đợi đến khi đèn LED chớp đỏ và xanh.

## BƯỚC 3

# CÀI ĐẶT

Bấm chọn nút (+) trên ứng dụng và chọn model camera của bạn. Làm theo hướng dẫn của ứng dụng để hoàn tất cài đặt.

## 1. SAMM

### LAADIGE RAKENDUS ALLA

Hankige rakendus Tapo Apple Store'ist või Google Play'st.



## 2. SAMM

### LÜLITAGE SISSE

Lülitage oma kaamera sisse ja oodake, kuni LED hakkab punaselt või roheliselt vilkuma.

## 3. SAMM

### SEADISTAGE

Puudutage rakenduses nuppu ⊕ ja valige oma kaamera mudel. Seadistuse lõpetamiseks järgige rakenduse juhiseid.

## خطوة 1

### قم بتحميل التطبيق

احصل على تطبيق Tapo app من على متجر تطبيقات أبل أو جوجل بلاي.



## خطوة 2

### بدء التشغيل

قم بتوصيل الكاميرا وانتظر حتى يومض مؤشر LED بالأحمر والأخضر.

## خطوة 3

### التركيب

حدد زر (+) في التطبيق ثم اختر موديل الكاميرا الخاصة بك. اتبع تعليمات التطبيق لاستكمال عملية التثبيت.

## English: Safety Information

- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

## Português Brasil: Informações de Segurança

- O adaptador deve ser instalado próximo ao equipamento e ter fácil acesso.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, umidade ou ambientes de alta temperatura.
- Não tente desmontar, consertar ou modificar o dispositivo.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

## български: Информация за безопасност

- Адаптерът трябва да бъде инсталиран близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- Пазете устройството далеч от вода, пламък, влажна или гореща среда.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и



работете с него на свой собствен риск.

### **Hrvatski: Sigurnosne napomene**

- Prilagodnik se treba postaviti u blizini opreme i treba biti lako dostupan.
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

### **Čeština: Informace o bezpečnosti**

- Adaptér musí být nainstalován poblíž zařízení a musí být snadno přístupný.
- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo vysokým teplotám.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařízení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučeny.
- Nepoužívejte zařízení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařízení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařízení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

### **Dansk: Sikkerhedsinformation**

- Adapteren skal installeres tæt på udstyret og være let at komme til.
- Hold enheden væk fra vand, ild, fugtighed eller varme omgivelser.
- Du må ikke forsøge at reparere eller modificere enheden eller skille den ad.
- Du må ikke bruge en beskadiget oplader eller et defekt USB-kabel til at oplade enheden.
- Du må ikke bruge andre opladere end de anbefalede.
- Du må ikke bruge enheden på steder, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.

Vær venlig at læse og følge ovenstående sikkerhedsoplysninger, når du bruger enheden. Vi kan ikke garantere, at der ikke opstår uheld eller skader, hvis enheden bruges forkert. Brug dette produkt forsigtigt og på eget ansvar.

### **Nederlands: Veiligheidsinformatie**

- De adapter moet dicht bij de apparatuur worden geïnstalleerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, vochtige of warme

omgevingen.

- Probeer het apparaat niet te demonteren, repareren of te wijzigen.
- Gebruik geen beschadigde oplader of USB-kabel om het apparaat op te laden.
- Gebruik geen andere opladers dan de aanbevolen opladers.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.

Lees en volg bovenstaande veiligheidsinformatie op wanneer u het apparaat gebruikt. We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken gebeuren of schade ontstaat wanneer het apparaat incorrect gebruikt wordt. Ga voorzichtig met dit apparaat om en gebruik deze geheel op eigen risico.

### **Suomi: Turvatiedot**

- Sovitin asennetaan laitteiden lähelle ja helposti saataville.
  - Pidä laite poissa märistä, tulta sisältävistä, kosteista ja kuumista ympäristöistä.
  - Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
  - Älä käytä voittunutta laturia tai USB-kaapelia laitteen lataamisessa.
  - Älä käytä muita kuin suositeltuja latureita.
  - Älä käytä laitetta ympäristöissä, missä langattomat laitteet ovat kiellettyjä.
- Lue ja noudata yllä olevia turvatietoja, kun käytät laitetta. Emme voi taata, että laitteen virheellinen käyttö ei johda onnettomuuksiin tai vahinkoihin. Käytä tätä tuotetta huolella ja omalla riskillä.

### **Français: Informations de sécurité**

- L'adaptateur doit être facilement accessible et se trouver à proximité de l'équipement.
- Conserver l'appareil à l'abri de l'eau, du feu, de l'humidité et des environnements chauds.
- Ne pas tenter de démonter, réparer, ou modifier l'appareil.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser d'alimentation différente de celle recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettants des signaux hertziens n'est pas autorisé.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

### **Deutsch: Sicherheitsinformationen**

- Der Adapter muss in eine Steckdose nah am Gerät gesteckt werden und

leicht zugänglich sein.

- Halten Sie das Gerät fern von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer oder sehr warmen Umgebungen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen oder zu manipulieren.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder USB-Kabel, um Ihren Akku zu laden.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen kabellose Geräte nicht erlaubt sind.

Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, wenn sie das Gerät betreiben. Bei unsachgemäßer Verwendung können wir nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden auftreten. Behandeln Sie das Gerät pfleglich und auf eigene Gefahr.

### **Ελληνικά: Πληροφορίες Ασφάλειας**

- Το τροφοδοτικό θα πρέπει να συνδεθεί κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή ζέστη.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Αν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή ο φορτιστής USB, να μη τα χρησιμοποιήσετε για φόρτιση της συσκευής.
- Να μη χρησιμοποιήσετε άλλους φορτιστές εκτός από τους συνιστώμενους.
- Να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.

Παρακαλούμε να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε λανθασμένα τη συσκευή, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή βλάβες. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή προσεκτικά και με δική σας ευθύνη.

### **Magyar: Biztonsági tudnivalók**

- Az adaptert a készülékhez közel és könnyen hozzáférhető helyen helyezze el.
- Tartsa a készüléket távol víztől, tüztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne kísérelje meg a készüléket szétszedni, javítani vagy módosítani.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezeték nélküli eszközök használata

nem engedélyezett.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

#### **Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan**

- Adaptor harus dipasang di dekat peralatan dan mudah dijangkau.
- Jauhkan perangkat dari air, api, kelembaban atau panas.
- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya lain selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

#### **Italiano: Informazioni di sicurezza**

- L'adattatore dovrà essere installato vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Tenete il dispositivo distante da acqua, fuoco, umidità e ambienti caldi.
- Non tentate di smontare, riparare o modificare il dispositivo.
- Non utilizzate alimentatori o cavi USB danneggiati per alimentare il dispositivo.
- Non utilizzate nessun altro alimentatore al di fuori di quelli consigliati.
- Non utilizzate il dispositivo se non è consentito l'utilizzo di dispositivi wireless.

Seguite le informazioni di sicurezza soprariportate quando utilizzate il dispositivo. Non possiamo garantire che non avvengano incidenti o danni in caso di un uso improprio del dispositivo. Usate questo prodotto con cura e operate a vostro rischio.

#### **日本語: 安全にご利用いただくために**

- ・ アダプターは装置の近く、かんたんにアクセス可能な場所に設置してください。
- ・ デバイスを水・火気や高湿度・高温の環境から遠ざけてください。
- ・ デバイスの分解・修理・変更は行わないでください。
- ・ 損傷したUSBケーブルや充電器は絶対に使用しないでください。
- ・ 他の充電器を使用しないでください。
- ・ 無線機器の仕様が禁じられた場所では絶対に使用しないでください。

デバイスを操作する場合は、上記の安全に関する情報をよくお読みください。デバイスの不適切な使用による事故や損害が発生しないことを保証するものではありません。この製品は慎重に使用し、自己責任において操作してください。

#### Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- Адаптер құрылғыға жақын орнатылуы және оңай қолжетімді болуы қажет.
- Жабдықты судан, оттан, дымқылдан және ыстық ортадан алшақ ұстаңыз.
- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге және түрлендіруге талпынбаңыз.
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынғаннан басқа қуаттау жабдықтарын қолданбаңыз.
- Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.

Өтініш, жабдықты қолданғанда келесі қауіпсіздік ақпаратқа еріңіз. Біз ақпаратты қате қолданғанда ешбір қайғылы оқиғалар немесе зақымдану болмайтынына кепілдік бере алмайды. Бұл жабдықты байқап қолданыңыз және өз үрей мен тәуекеліңізге пайдалануыңызға өтініш.

#### 한국어: 안전 정보

- 어댑터는 장비 근처에 설치되어야 하며 쉽게 접근 할 수 있어야 합니다.
- 장비를 물, 불, 습기 또는 뜨거운 환경에 가까이하지 마십시오.
- 장치를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오.
- 손상된 충전기 또는 USB 케이블을 사용하여 장치를 충전하지 마십시오.
- 다른 권장 충전기를 사용하지 마십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에 장치를 사용하지 마십시오.

기기를 작동 할 때 위의 안전 정보를 읽고 따라야합니다. 부적절한 장치 사용으로 인해 사고 나 손해가 발생하지 않는다고 보장 할 수 없습니다. 이 제품을 조심해서 사용하고 위험을 감수하십시오.

#### El español de América: Información de seguridad

- Se instalará un adaptador cerca del equipo y será más fácil el acceso.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, el fuego, la humedad o de los ambientes calurosos.
- No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños

debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

#### **Latviešu: Drošības informācija**

- Adapteris ir jāuzstāda pie aprikojuma, un tam ir jābūt viegli pieejamam.
- Ierīci nedrīkst pakļaut ūdens un uguns iedarbībai, kā arī glabāt mitrā vai karstā vidē.
- Nemēģiniet izjaukt, remontēt vai pārveidot ierīci.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

#### **Lietuvių: Informacija apie saugumą**

- Prietaisas turi būti netoli nuo įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir visų šilumos šaltinių.
- Neadykite, neremontuokite, ar modifikuokite įrenginį.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose belaidžiai prietaisai neleidžiami.

Susipažinkite su aukščiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykitės naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, dėl netinkamai naudojant šį prietaisą, nėra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šį produktą atsargiai ir laikykitės visų veiksmų savo pačių rizika.

#### **Norsk: Sikkerhetsinformasjon**

- Adapteren må installeres i nærheten av utstyret. Den må være lett tilgjengelig.
- Hold enheten unna vann, ild, fuktighet og varme omgivelser.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere enheten.
- Ikke bruk en skadet lader eller USB-kabel til å lade enheten.
- Ikke bruk andre ladere enn de som er anbefalt.
- Ikke bruk enheten på steder hvor trådløse enheter ikke er tillatt.

Les og overhold den ovennevnte sikkerhetsinformasjonen når du bruker enheten. Vi kan ikke garantere at det ikke vil oppstå ulykker eller skade som følge av uriktig bruk av enheten. Bruk produktet forsiktig og på egen risiko.

#### **Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

- Urządzenie powinno być umieszczone w pobliżu sprzętu, który z niego

korzysta oraz w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci oraz wszelkich źródeł ciepła.
- Nie demontuj, nie naprawiaj, ani nie modyfikuj urządzenia.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

### **Português: Informação de Segurança**

- O adaptador deve ser instalado perto do equipamento e estar acessível.
- Mantenha o dispositivo longe da água, fogo, humidade ou ambientes quentes.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para carregar o dispositivo.
- Não utilize outro tipo de carregadores que não o recomendado.
- Não use o dispositivo em locais onde não é permitido o uso de dispositivos Wi-Fi.

Por favor leia e siga atentamente as informações de segurança acima referidas quando utilizar o produto. Não é garantido que acidentes ou estragos possam ocorrer devido à utilização incorreta do produto. Por favor utilize este produto corretamente.

### **Română: Informații privind siguranța**

- Adaptorul trebuie instalat în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibil.
- Păstrează dispozitivul departe de apă, foc, umiditate sau medii cu temperatură ridicată.
- Nu încerca să demontezi, să repara sau să modifice dispozitivul.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente

sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

## **Русский язык : Руководство по безопасному использованию**

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Влажность воздуха при эксплуатации: 10% - 90%, без образования конденсата  
Влажность воздуха при хранении: 5% - 90%, без образования конденсата

Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C ~70°C

Температура хранения: -40°C ~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении



неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

#### **Srpski: Bezbednosne informacije**

- Adapter treba postaviti blizu opreme i treba da je lako dostupan.
- Čuvajte uređaj dalje od vode, vatre, vlažnog ili vrelog prostora.
- Nemojte pokušavati da rasklopite, popravite ili izmenite uređaj.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

#### **Slovenčina: Bezpečnostné informácie**

- Adaptér je potrebné nainštalovať v blízkosti zariadenia tak, aby bol ľahko dostupný.
- Zariadenie udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Zariadenie sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

#### **Slovenski: Varnostne informacije**

- Adapter je treba instalirati blizu opreme in dostop do njega mora biti preprost.
- Naprava naj se nahaja izven dosega vode, ognja, vlage oziroma vročih pogojev.

- Naprave ne poizkušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati.
  - Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB.
  - Ne uporabljajte nepriporočljivih polnilcev.
  - Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

### **Español: Información de Seguridad**

- El adaptador debe ser instalado cerca del equipo y en un lugar de fácil acceso.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua y ambientes húmedos o cálidos.
- No intente desmontar, reparar o modificar el dispositivo.
- No dañe el cargador o cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice ningún otro cargador que no sean los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde los equipos inalámbricos no estén permitidos.

Por favor lea y siga la información de seguridad anterior cuando el dispositivo esté funcionando. No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debidos a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto con responsabilidad y bajo su propio riesgo.

### **Svenska: Säkerhetsinformation**

- Adaptern måste installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
- Håll enheten borta från vatten, eld, fukt och hetta.
- Försök inte plocka isär, laga eller modifiera enheten.
- Använd inte en skadad laddare eller USB-kabel för att ladda enheten.
- Använd inte andra laddare än de rekommenderade.
- Använd inte enheten där trådlösa enheter inte tillåts.

Läs och följ säkerhetsinformationen ovan när du använder enheten. Vi kan inte garantera att felaktig användning av enheten inte leder till olyckor eller skada. Använd den här produkten varsamt och på egen risk.

### **繁體中文: 安全諮詢及注意事項**

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 注意防潮，請勿將水或其他液體潑灑到本產品上。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。

- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 請不要私自打開機殼，不要嘗試自行維修本產品，請由授權的專業人士進行此項工作。

注意！

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性或功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學以及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

限用物質含有情況標示聲明書

產品元件名稱	限用物質及其化學符號					
	鉛 Pb	鎘 Cd	汞 Hg	六價 鉻 CrVI	多溴 聯苯 PBB	多溴二 苯醚 PBDE
PCB	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
備考 1. "超出 0.1 wt %" 及 "超出 0.01 wt %" 系指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考 2. "○" 系指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考 3. "—" 系指該項限用物質為排除項目。						

**Türkçe: Güvenlik Bilgisi**

- Adaptör, cihazın yakınında kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihazı su, ateş, nem veya sıcak ortamlardan uzak tutun.
- Cihazı sökmeyi, onarmayı veya değiştirmeyi denemeyin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı, kablosuz cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

## Українська мова : Техніка безпеки

- Адаптер має бути встановлений у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.
- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

## Eesti: Ohutusala teave

- Hoidke seadet veest, tulest, niiskusest või kuumast keskkonnast eemal.
- Ärge üritage seadet lahti monteerida, parandada ega modifitseerida.
- Ärge kasutage seadme laadimiseks kahjustatud laadijat või USB-kaablit.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

## معلومات السلامة

يجب ان يركب المحول فى مكان يسهل الوصول اليه ويكون قريباً من الاجهزة .

احتفظ بالجهاز بعيداً عن المياه ،النار ،الرطوبة والاماكن ذات الحرارة العالية .

لا تقم بمحاولة فك واصلاح او تعديل الجهاز .

لا تقم باستخدام شاحن او كابل USB معطل لشحن الجهاز .

لا تقم باستخدام أي شواحن غير الموصى بها.

لا تقم باستخدام وتشغيل الجهاز فى الاماكن التى يمنع فيها استخدام الاجهزة اللاسلكية.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة اعلاه عند تشغيل الجهاز . لا يمكننا ضمان عدم

حدوث اى حوادث او اضرار فى حال عدم استخدام الجهاز بالشكل الامثل .الرجاء

استخدام هذا المنتج بعناية وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة .

**English:**

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

**Български:**

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

**Čeština:**

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>

**Dansk:**

TP-Link erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU)2015/863.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

**Nederlands:**

TP-Link verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en (EU)2015/863.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://www.tapo.com/support/ce/>.

**Suomi:**

TP-Link ilmoittaa täten, että tämä laite noudattaa direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja (EU)2015/863 olennaisia vaatimuksia ja muita asianmukaisia ehtoja.

Alkuperäinen EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on osoitteessa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

**Français:**

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE,

2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE)2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Deutsch:**

TP-Link erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Grundanforderungen und andere relevante Vorgaben der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und (EU)2015/863 erfüllt.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Ελληνικό:**

Δια του παρόντος η TP-Link διακηρύσσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δήλωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Magyar:**

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van. Az eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/> oldalon.

#### **Italiano:**

TP-Link dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863.

La dichiarazione di conformità EU originale si trova in <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Latviešu**

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svaīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Lietuvių:**

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Norsk:**

TP-Link erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser fra direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU og (EU)2015/863.

Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Polski:**

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Português:**

A TP-Link declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições das Diretivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863.

A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Română:**

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Srpski**

TP-Link ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim merama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

Originalnu EU izjavu o saobraznosti možete pronaći na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Slovenčina:**

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Español:**

Por la presente TP-Link declara que este dispositivo cumple con los



requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y (UE)2015/863.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en:  
<https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Svenska:**

TP-Link deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU och (EU)2015/863.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på  
<https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Türkçe:**

TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU ve (EU)2015/863 hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Orijinal AB uygun beyanını <https://www.tapo.com/support/ce/> adresinde bulabilirsiniz.

#### **Українська мова:**

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

#### **Eesti**

TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt  
<https://www.tapo.com/support/ce/>.

## English

For TP-Link Branded Products Only. For more information about warranty, please visit

<https://www.tapo.com/support>

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE).

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS.

TP-Link warrants the TP-Link branded hardware product contained in the original packaging against defects in materials and workmanship when used normally in according with TP-Link' s guidelines for some period which depends on the local service from the date of original retail purchase by the end-user purchaser.

## Dansk

TP-Link begrænset produktgaranti

Gælder kun TP-Link mærkevarer. For mere information om garanti, kan du besøge

<https://www.tapo.com/support>

DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT (ELLER FRA LAND ELLER PROVINNS).

INDENFOR LOVENS RAMMER ER GARANTIEN OG RETSMIDLERNE DER FREMGÅR EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE RETTIGHEDER, RETSMIDLER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at alle TP-Link hardware produkter indeholdt i den originale emballage ikke er behæftede med fejl på materialer og håndværk såfremt de bruges efter hensigten og i overensstemmelse med TP-Link's retningslinjer, indenfor en periode som afhænger af den lokale service, fra købsdatoen af den oprindelige slutbruger/køber.

## Nederlands

TP-Link beperkte productgarantie

Geldt alleen voor producten van het merk TP-Link. Meer informatie over de garantie vindt u via

<https://www.tapo.com/support>

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN, DIE PER LAND (OF PER PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN DEZE GARANTIE EN HET VERMELDE VERHAAL EXCLUSIEF EN

KOMEN DIE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VERHALEN EN VOORWAARDEN.

TP-Link geeft garantie op het hardware product van het merk TP-Link in de originele verpakking voor gebreken in materialen en fabricage indien normaal gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van TP-Link gedurende een bepaalde periode afhankelijk van de service ter plaatse vanaf de oorspronkelijke datum van aanschaf via de detailhandel door de eindgebruiker-koper.

## Suomi

TP-Link rajoitettu tuotetakuu koskee vain TP-Link merkkisiä tuotteita.

Lisätietoja takuusta:

<https://www.tapo.com/support>

TÄMÄ TAKUU MYÖNTÄÄ KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA HÄNELLÄ VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT MAAKOHTAISESTI.

SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI SEN SALLII, TÄMÄ TAKUU JA SEN MUKAISET KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT.

TP-Link takaa, että TP-Link-merkkinen laitteistotuote, joka saapui alkuperäisessä pakkauksessa ei sisällä materiaali- eikä valmistusvirheitä normaalissa TP-Linkin ohjeiden mukaisessa käytössä tiettyinä paikallisesta palvelusta riippuvana aikana siitä päivämäärästä lukien jona loppukäyttäjä sen alun perin hankki.

## Français

Garantie limitée TP-Link

Concerne les produits de marque TP-Link uniquement. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez visiter le site :

<https://www.tapo.com/support>

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT, D'UN PAYS OU D'UNE PROVINCE A UNE AUTRE.

DANS LES LIMITES DU DROIT LOCAL, CETTE GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRES GARANTIES RECOURS ET CONDITIONS.

TP-Link garanti les matériels marqués TP-Link, conditionnés dans un emballage original : contre les défauts matériels et les malfaçons, s'ils sont utilisés normalement et selon les prescriptions de TP-Link, pour une durée : inscrite sur l'emballage du produit ; à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

## Deutsch

Die Produktgarantie beschränkt sich nur auf die original Produkte von

TP-Link. Weitere Informationen bezüglich unserer Garantie finden Sie unter <https://www.tapo.com/support>

Diese Garantie richtet sich nach den gesetzlichen Vorschriften des jeweiligen Landes in dem Sie das Produkt erworben haben. TP-Link garantiert für den mangelfreien Zustand von originalverpackten TP-Link Geräten hinsichtlich Funktion und Materialverarbeitung. Eine Gewährleistung findet nur im Rahmen einer sachgemäßen Nutzung statt.

## **Ελληνικά**

Περιορισμένη Εγγύηση TP-Link

Μόνο για προϊόντα TP-Link. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλώ επισκεφτείτε την ιστοσελίδα:

<https://www.tapo.com/support>

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΣΑΣ (ΚΡΑΤΟΥΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΗΣ).

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ - ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΤΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΙΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΚΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ.

Η TP-Link σας εγγυάται τα προϊόντα TP-Link για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα το οποίο εξαρτάται από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον τελικό καταναλωτή.

## **Bahasa Indonesia**

Jaminan Terbatas Tiga Tahun Produk TP-Link

Hanya untuk Branded Products TP-Link saja. Untuk informasi lebih lanjut tentang garansi, silakan kunjungi

<https://www.tapo.com/support>

JAMINAN INI MEMBERIKAN ANDA HAK HUKUM TERTENTU, DAN ANDA MUNGKIN MEMILIKI HAK LAIN YANG BERBEDA DARI NEGARA KE NEGARA (ATAU OLEH NEGARA ATAU PROVINSI).

SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, JAMINAN INI DAN REMEDIES YANG DITETAPKAN SECARA EKSKLUSIF DAN DALAM KEHIDUPAN DARI SEMUA JAMINAN, PERBAIKAN DAN KETENTUAN LAINNYA.

TP-Link menjamin produk perangkat keras bermerek TP-Link yang terdapat dalam kemasan asli terhadap cacat bahan dan pengerjaan bila digunakan secara normal sesuai dengan pedoman TP-Link untuk jangka waktu TIGA TAHUN dari tanggal pembelian eceran asli oleh pembeli akhir.

## **Italiano**

Garanzia

Esclusivamente per prodotti marchiati TP-Link. Per maggiori informazioni riguardo la garanzia, consultate <https://www.tapo.com/support>

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IN AGGIUNTA AI DIRITTI PREVISTI DALLA LOCALE LEGISLAZIONE.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI INDICATI SONO ESCLUSIVI ED IN LUOGO A TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI.

TP-Link garantisce i soli prodotti hardware marchiati TP-Link venduti nella rispettiva confezione originale non compromessa ed utilizzati secondo le linee guida illustrate: Il periodo di tempo di validità della garanzia, nel rispetto delle normative vigenti, vale a partire dalla data riportata sulla prova d'acquisto da parte dell'utente finale.

## **Norsk**

TP-Links begrensede produktgaranti

Gjelder kun for produkter merket TP-Link. For mer informasjon om garanti, besøk

<https://www.tapo.com/support>

DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIFISERTE, RETTSLIGE RETTIGHETER, OG I TILLEGG KAN DU HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER MED JURISDIKSJON (ETTER LAND).

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOV ER DENNE GARANTIEN OG LØSNINGENE SOM HER ER FREMSATT EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, LØSNINGER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at det TP-Link-merkede maskinvareproduktet som ligger i den originale emballasjen er fri for feil i materialer og utførelse når det brukes på normal måte i samsvar med TP-Links retningslinjer i en periode som avhenger av lokale forhold fra den datoen sluttbrukeren opprinnelig kjøpte produktet fra en forhandler.

## **Português**

Garantia Limitada de Produtos TP-Link

Apenas para Produtos da Marca TP-Link. Para mais informações sobre a Garantia, por favor visite o nosso website

<https://www.tapo.com/support>

ESTA GARANTIA DÁ-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM ENTRE ESTADOS (OU ENTRE PAÍSES OU PROVÍNCIAS).

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTABELECIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES.

A TP-Link fornece garantia a qualquer produto da marca TP-Link contido na embalagem original do produto, contra qualquer defeito nos materiais e construção, quando o mesmo é utilizado em condições normais e de acordo com as orientações fornecidas pela TP-Link, por um período definido pelo

do serviço de apoio local a partir da data de compra pelo utilizador final.

## Español

Garantía limitada para productos de TP-Link

Sólo para productos que porten la marca TP-Link. Para más información sobre la garantía, por favor diríjase a

<https://www.tapo.com/support>

ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED DISPONGA DE OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO (O SEGÚN EL PAÍS O PROVINCIA).

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA JURISDICCIÓN LOCAL, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, RECURSO Y CONDICIÓN.

TP-Link garantiza el producto de hardware que porta la marca TP-Link contenido en la caja original contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso de acuerdo con las directrices de TP-Link por un periodo que depende del servicio local desde la fecha original de compra en la tienda por parte del usuario final adquiriente.

## Svenska

TP-Link begränsad produktgaranti

Enbart för produkter av märket TP-Link. För mer information gällande garantin, var snäll och besök

<https://www.tapo.com/support>

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA FORMELLA RÄTTIGHETER OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND (ELLER STAT ELLER PROVINNS).

I DEN OMFATTNING SOM LOKALA LAGAR TILLÅTER ÄR DENNA GARANTI OCH GOTTGÖRANDEN EXKLUSIVA OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRANDEN OCH VILLKOR.

TP-Link garanterar maskinvara av märket TP-Link i sin originalförpackning mot defekter i material eller sammansättning vid normal användning enligt TP-Links riktlinjer och under en period beroende på lokal underhållsservice baserat från ursprungliga inköpsdatumet för slutanvändaren.

